



三菱電機

三菱黃金扇.....

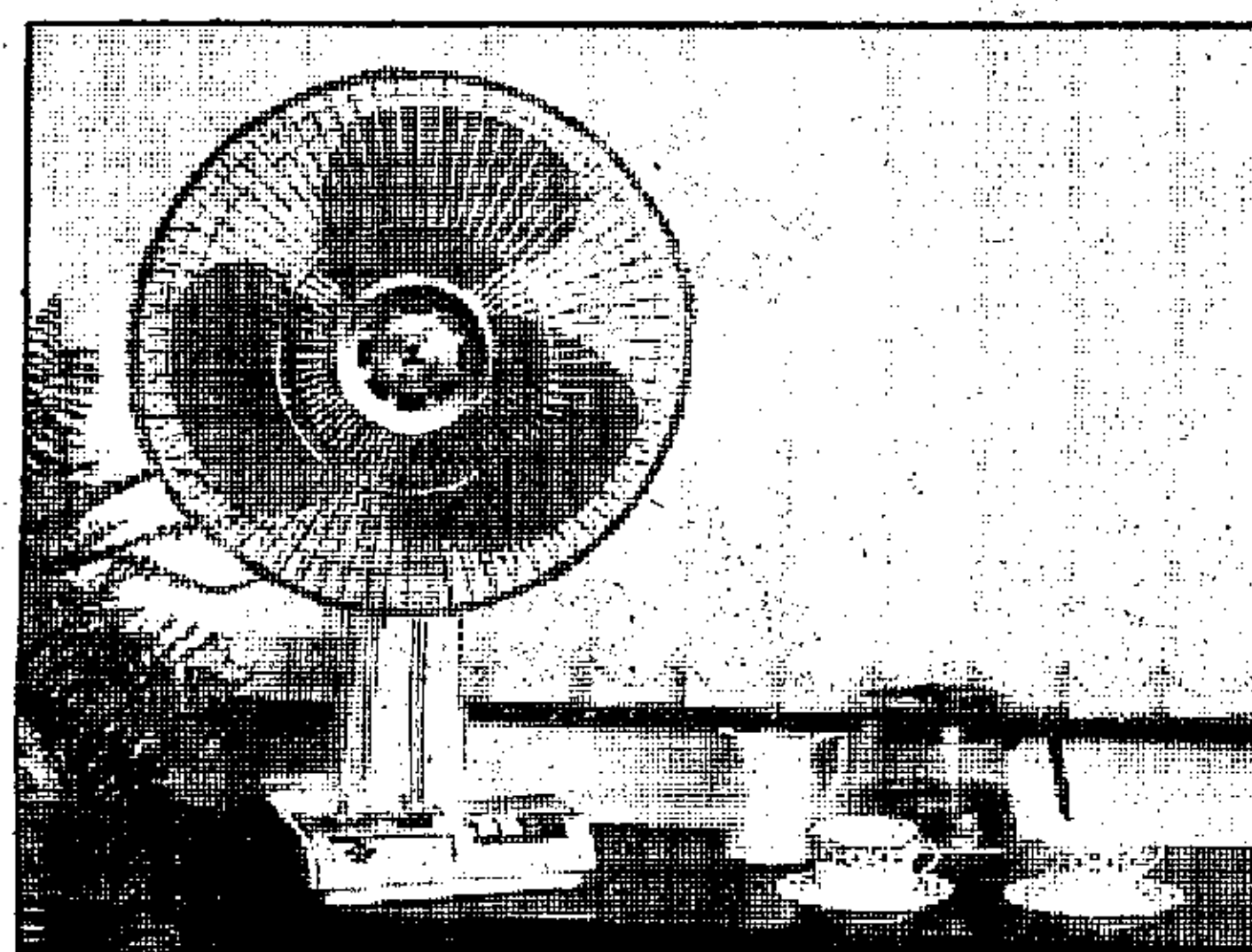
創新更創新 日日新

本報出版的《中國出口商品交易会》特刊(第二期)今日免費隨報附送

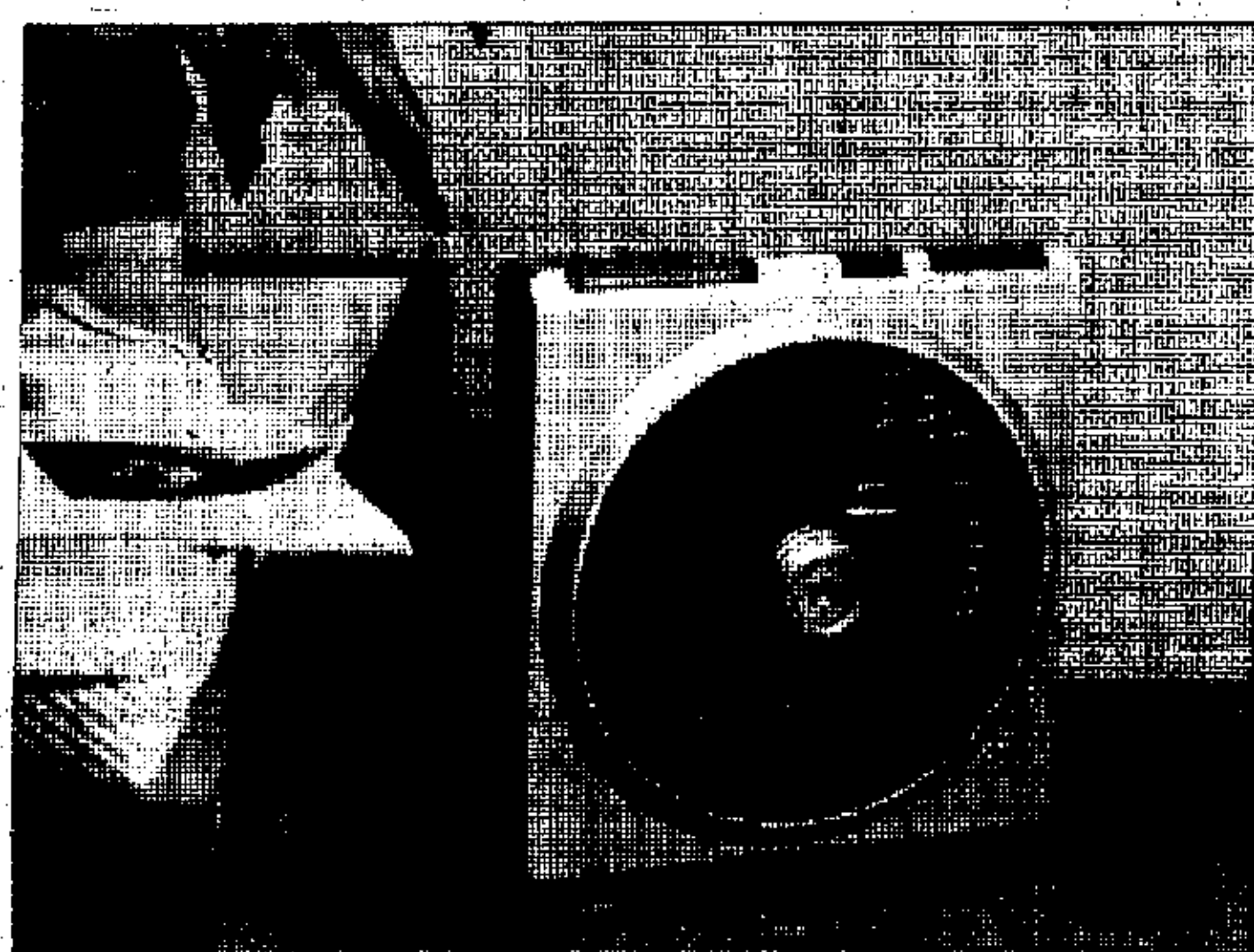
大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

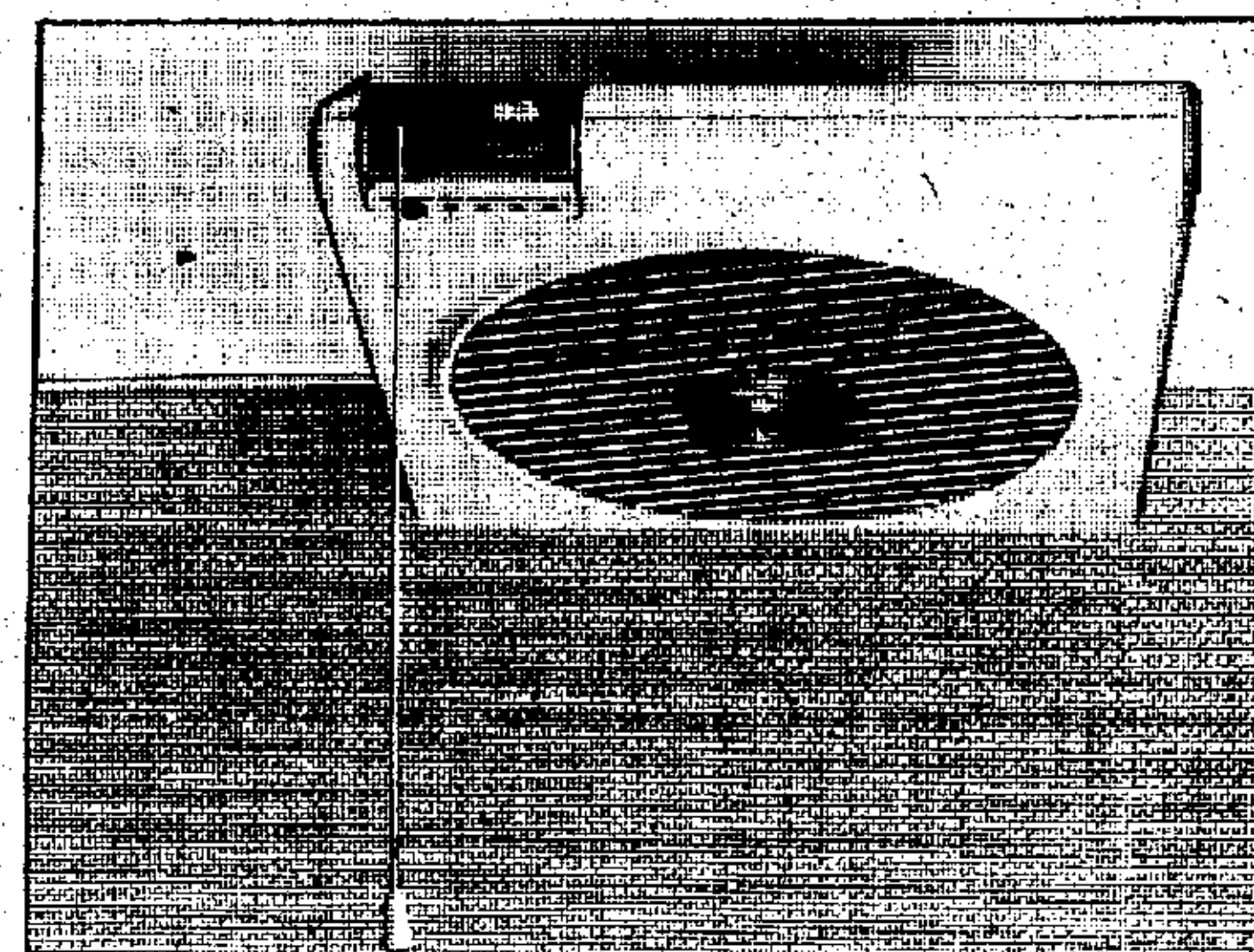
司公限有(港香)報公大：印
號十三百八十七萬二第
號二四三進路尼軒港香：址地
七至一八一七五七：機總話電
嘉五幣港幣 張大五紙出日今
印承司公限有報印利有港香



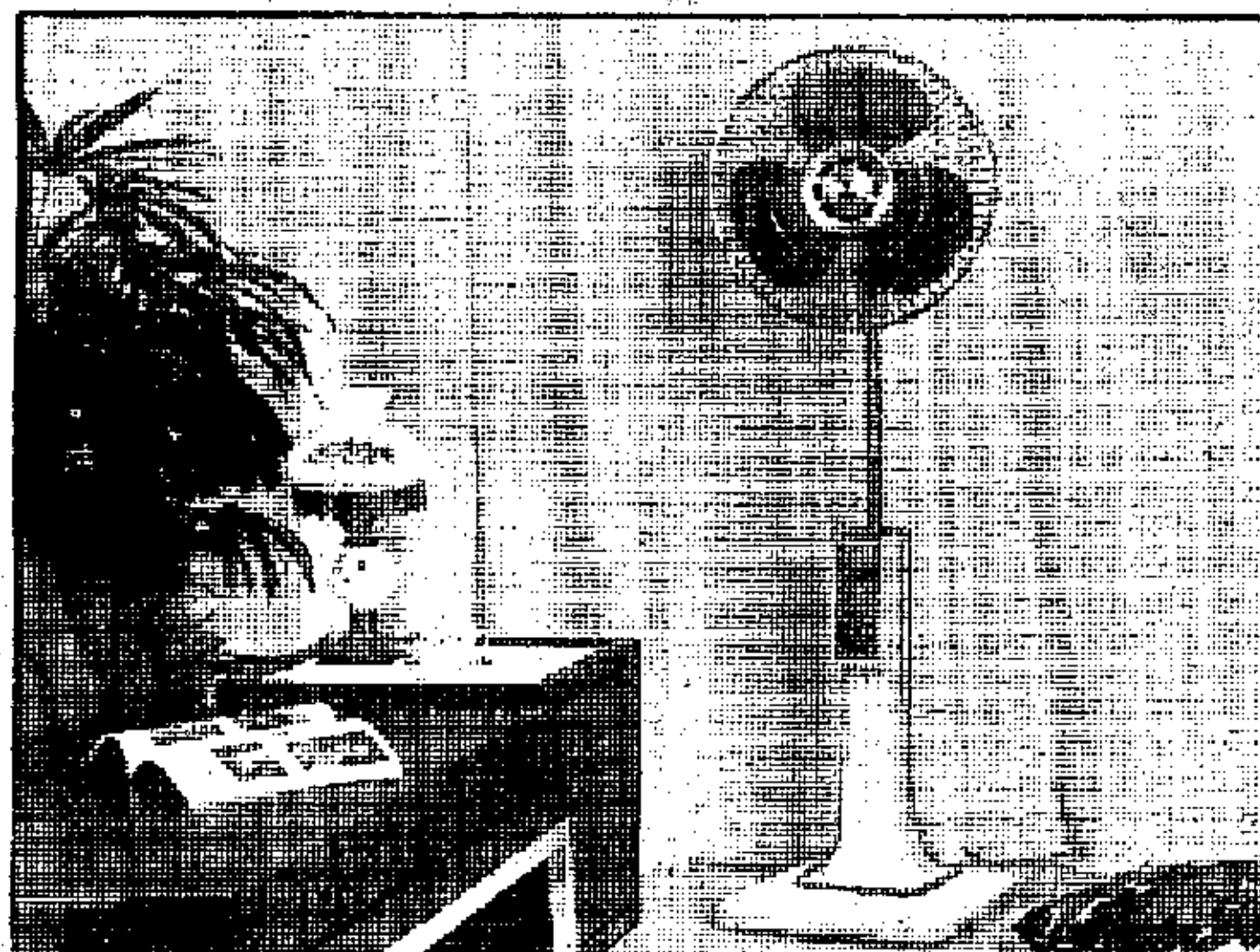
三菱電子鐘夜明燈座枱扇



三菱夜明燈金碧扇



三菱宇宙金碧扇(樓底式)



三菱創新地運扇(日本原裝底座)

八一年三菱黃金扇 創新款式 勝人一籌

三菱金碧扇 先進科技更超前
三菱金碧扇獨有夜明燈及120分鐘
時間掣,其超薄型機身,配合廳房設計,
更添雅緻。由金碧扇發展而來之
宇宙金碧扇,可安裝於樓底或掛牆,
節省空間,美化家居。

三菱創新地運扇

底座由日本原裝運港,精美華貴,
大方得體。



三菱宇宙金碧扇(掛牆式)

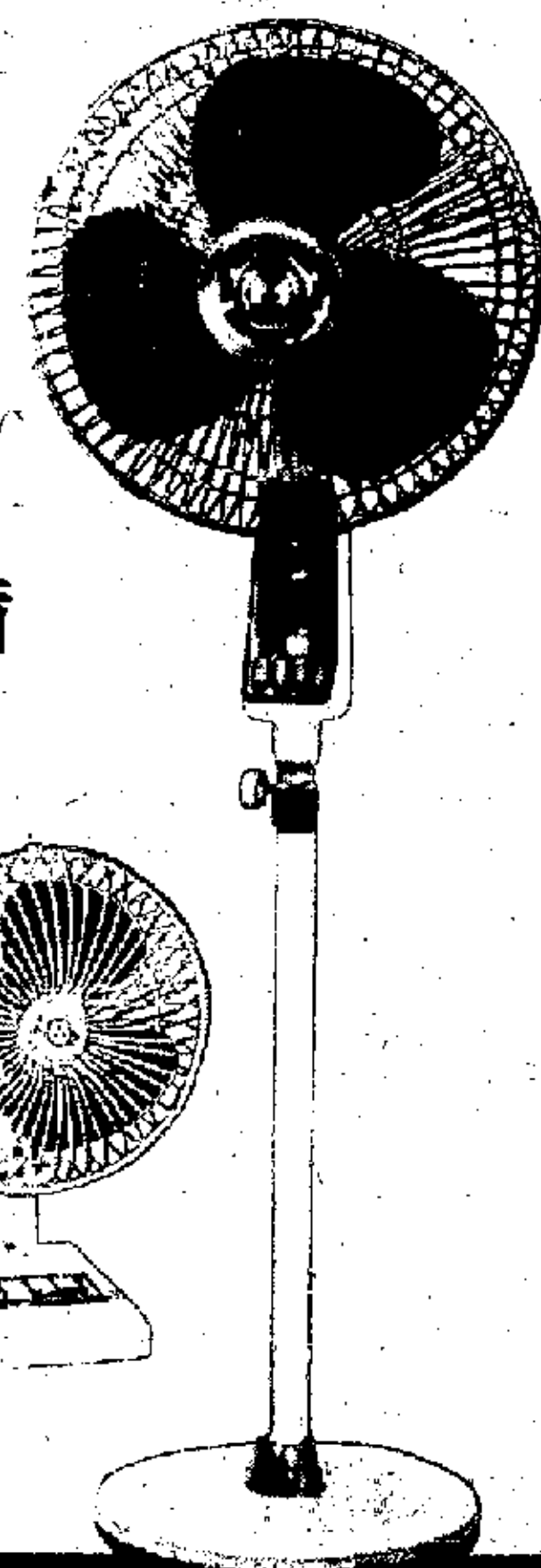
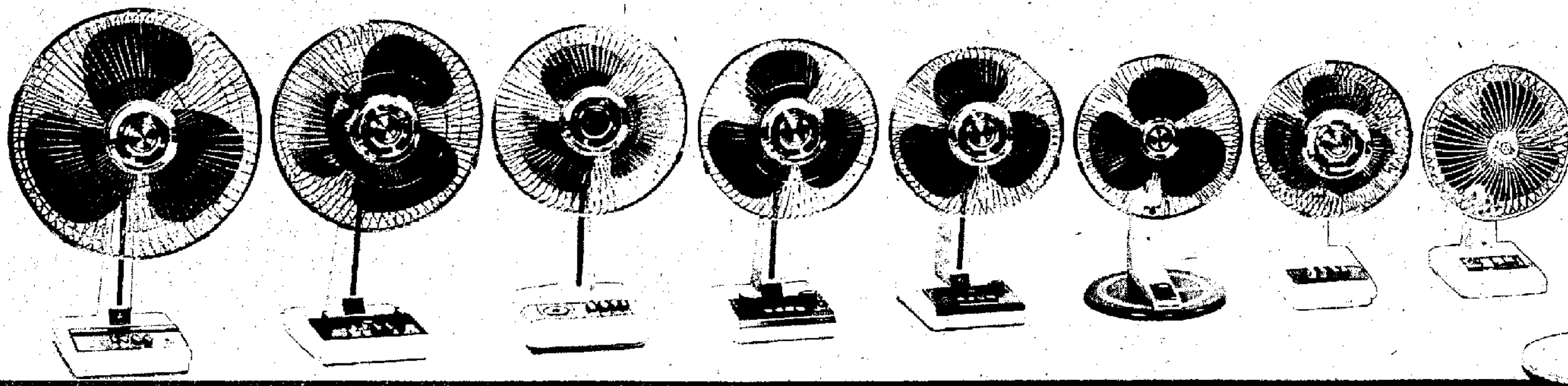


三菱電風扇以優秀質量
管理,榮獲國際戴明獎。

三菱電子鐘夜明燈座枱扇

特有夜明燈,並設數字鐘,科技領先,
更添方便。

八一年三菱黃金扇系列,質優耐用,備有27種最新款式,尺寸齊備



總代理：菱電貿易有限公司 電話：5-763773(8線) 營業部專線：5-760138(6線) 服務中心電話：12-278484(6線)

同嘆經濟困難

越人生活困苦

紐約股市
輕微上升

【合衆國際社紐約三十日電】星期四，紐約股票市場上，因獲利壓力仍然強烈，交投極為踴躍，道瓊斯工業平均指數上升一四點二五點，收盤於九百三十九點七五點。紐約股市在過去幾個月來，一直處於低潮，投資者對美國經濟前景感到憂慮，加上日本和東亞各國都如此希望，因此使得股市陷入困境。

經島民所拒絕。儘管如此，他們決定參加聯合陣線。其理由是中國、美國、日本和東亞各國都如此希望。

已解東的障席人

粵曲唱片盒帶創新製作
中樂與管絃樂卅二人大樂隊聯合伴奏

紅南 文千歲 關海山 蕭仲坤

香妃

閨筵索美 獻妃歸降 清宮存貞 蝶舞仙韻
四場劇曲長六十五分鐘段精彩
一盒內容可抵普通帶兩盒

星光實業有限公司 聯合製作發行
香港全音有限公司

油塘魔鬼山叢中 發現七孔流血男屍

十三歲餘有傷痕上身多處有彈子 疑遭私人處刑死

【本報訊】九龍油塘魔鬼山，昨日發現一具七孔流血的男屍，警方人員及法醫初步檢驗後，發現死者身上有多處傷痕，疑遭私人處刑而死。死者年約十三歲，身高約四呎，體重約一百磅，身上有多處彈子傷痕，疑遭私人處刑而死。死者身上有多處傷痕，疑遭私人處刑而死。死者身上有多處傷痕，疑遭私人處刑而死。



警方人員正在搜尋屍體(白圈內)上的傷痕

聯席會議昨發表聯合宣言

五十一個勞工團體 要求五一為有薪假

【本報訊】九龍勞工聯合會昨日發表聯合宣言，要求五一為有薪假。宣言指出，五一國際勞動節是勞工階級爭取權益的重要日子，勞工團體應在五一當天舉行遊行示威，以表達對改善勞工待遇的要求。宣言呼籲政府及僑界人士支持勞工運動，共同為改善勞工生活而努力。

男童死於瘋狗症 昨開庭研究死因

六旬洋漢裸死床上 拾上有藥丸 疑與奮劑出事

【本報訊】一名六旬外籍男子，昨日下午在油塘一處民房內，被一隻瘋狗咬死。死者身上有多處傷痕，疑遭瘋狗咬傷而死。死者身上有多處傷痕，疑遭瘋狗咬傷而死。死者身上有多處傷痕，疑遭瘋狗咬傷而死。

丹麥女王昨離港

十二磅大鐵錘 擊死燒焊工人

【本報訊】丹麥女王瑪格麗特二世昨日離開香港，結束其為期三天的訪問。女王在港期間曾與多位政府官員及商界人士會面，並參觀了多個文化及旅遊景點。女王在港期間曾與多位政府官員及商界人士會面，並參觀了多個文化及旅遊景點。

慶祝五一國際勞動節

華潤有限公司 委託 盈茂投資有限公司 代辦

鋼材(圓鐵)、水泥、化肥

香港買單福建提貨，手續簡便，服務週到，方便海外僑胞及港澳同胞在家鄉興建房屋、公益事業及支援農業生產等，如蒙垂詢，歡迎光臨或來電話為荷

香港德輔道中254-6號金融商業大廈1001室
5-431711 5-447192-3

同敬賀

中國廣告公司 華潤紡織品有限公司 中藝(香港)有限公司 華夏企業有限公司 德信行有限公司 華遠公司 華豐行 華潤公司

中抖

海上夜總會 再抽獎券 另獎電視 音響器材

參加辦法：由凡買「中國康」送一張，雙入截止日期：1981年5月31日 收件處：九龍廣告公司。抽獎日期：1981年6月1日 揭曉日期：1981年6月10日 佈：中獎者

地鐵海富環球兩物業 去年獲利五億七千萬

地鐵經營收入三億零四百萬元 為興建港島線港府同意增股本五億元

【本報訊】地鐵公司主席李卓人昨在股東年報中指出，去年該公司獲利五億七千萬元，較前年增加百分之三十三。李卓人表示，去年地鐵公司獲利增加，主要是由於地鐵公司經營收入增加，以及物業發展收入增加。

李卓人指出，去年地鐵公司經營收入為三億零四百萬元，較前年增加百分之二十二。其中，地鐵公司經營收入為一億九千萬元，較前年增加百分之二十二。而物業發展收入為一億一千萬元，較前年增加百分之二十二。

李卓人表示，去年地鐵公司經營收入增加，主要是由於地鐵公司經營收入增加，以及物業發展收入增加。而物業發展收入增加，主要是由於地鐵公司經營收入增加，以及物業發展收入增加。

新編消費物價指數 今年三月開始採用

新指數與舊指數在「權數」上有顯著變動

【本報訊】由今日起，政府將採用新編消費物價指數，以取代現行的舊指數。新指數與舊指數在「權數」上有顯著變動。

新指數的權數，是根據一九八零年的人口及消費模式而編製的。而舊指數的權數，則是根據一九七零年的人口及消費模式而編製的。

新指數的權數，是根據一九八零年的人口及消費模式而編製的。而舊指數的權數，則是根據一九七零年的人口及消費模式而編製的。

租住私人樓宇家庭 付租佔去收入三成

新、舊消費物價指數，對租住私人樓宇家庭的負擔，均有顯著變動

【本報訊】根據一九八零年的人口及消費模式而編製的新消費物價指數，對租住私人樓宇家庭的負擔，均有顯著變動。

新指數的權數，是根據一九八零年的人口及消費模式而編製的。而舊指數的權數，則是根據一九七零年的人口及消費模式而編製的。

新指數的權數，是根據一九八零年的人口及消費模式而編製的。而舊指數的權數，則是根據一九七零年的人口及消費模式而編製的。

| 類別 | 1978-80 甲組消費物價指數 | 1978-80 乙組消費物價指數 | 1974-76 甲組消費物價指數 | 1974-76 乙組消費物價指數 |
|--------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 食糧 | 46.39 | 38.59 | 56.60 | 47.62 |
| 居住 | 15.05 | 17.77 | 14.06 | 16.79 |
| 交通及電力 | 3.63 | 2.71 | 3.39 | 2.71 |
| 煙酒 | 2.67 | 1.90 | 2.65 | 2.04 |
| 衣服 | 5.02 | 7.03 | 3.82 | 5.82 |
| 耐用消費品 | 6.71 | 7.53 | 1.41 | 2.97 |
| 非耐用消費品 | 5.68 | 6.07 | 4.58 | 3.17 |
| 交通 | 5.27 | 6.09 | 4.35 | 5.11 |
| 服務 | 9.58 | 12.51 | 9.11 | 11.47 |
| 總和 | 100.00 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |

刑事偵緝處副處長李君夏稱 首季劫案逾二千宗 已破案者不足兩成

對炸彈案警方已設專案組調查

【本報訊】警方偵緝處副處長李君夏昨表示，首季劫案逾二千宗，已破案者不足兩成。李君夏指出，警方已設專案組調查炸彈案。

李君夏表示，警方已設專案組調查炸彈案。而舊指數的權數，則是根據一九七零年的人口及消費模式而編製的。

翡翠五月 好戲連開報知己

歡慶今宵
風雨情

任達華、劉雪華、林嘉華、周秀蘭

鄭少秋、趙雅芝、曾慶瑜

根據國際市場研究公司最新調查，晚上六時至十一時黃金時間內，有百分之七十四觀眾收看翡翠台節目。

翡翠台

香港人嘅電視台

謝賢、汪明荃、周潤發

無雙譜
姚煒、李司棋、李琳琳、關聰、陳欣健、劉克宣、譚炳文、張國強

黑袍天使
周潤發、鄭裕玲、陳秀珠、石修

佛山贊先生
關海山、歐陽佩珊、黃日華、楊盼盼、呂良偉、劉丹

飛鷹
鄭少秋、趙雅芝、黃杏秀、石修

神偷妙手
馮淬帆、趙雅芝、任達華、廖偉雄

碧血黃花
于洋、李司棋、韓馬利、葉德嫻

香港'81
創新處境喜劇集，全台精英合演。

英皇道電車專用線 將於後日開始撤銷

一段西行巴士專線亦縮短時間

【本報訊】運輸局與英皇道電車公司昨表示，英皇道電車專用線將於後日開始撤銷。一段西行巴士專線亦縮短時間。

運輸局與英皇道電車公司昨表示，英皇道電車專用線將於後日開始撤銷。一段西行巴士專線亦縮短時間。

美國食品公司開幕

為期三週 顧客有機會獲獎

【本報訊】美國食品公司昨在九龍區內開幕。為期三週，顧客有機會獲獎。

美國食品公司昨在九龍區內開幕。為期三週，顧客有機會獲獎。

市政局招標告示

市政局現招標投一九八一年一月一日至一九八一年三月三十一日期間內，在九龍區內租賃商用貨車之專權。

市政局現招標投一九八一年一月一日至一九八一年三月三十一日期間內，在九龍區內租賃商用貨車之專權。

JANOME

“真善美”牌

日本七十餘年歷史老廠

632B

特別推出各種新款萬能衣車：
632B型（輕合金）531型
538型（27個自動車花樣）
及其他不同性能車系

歡迎查詢
各大衣車行均有代售
回鄉饋贈，自用最佳選擇

總代理：豐泰針車行 電話：3-704295

華銀南

今日放映

12時 3時 6時 9時

芳名錄

崔文英、李國章、李國章、李國章

芳名錄

崔文英、李國章、李國章、李國章

中國跳水隊明赴美參賽

部分隊員將參加墨西哥第二屆世界盃賽

【本報訊】中國跳水隊將於下月赴美參加在墨西哥舉行的第二屆世界盃賽。該隊教練陳肖霞、李孔政等已於日前啟程赴美。隊中部分隊員將參加在墨西哥舉行的第二屆世界盃賽，其餘隊員則參加在墨西哥舉行的第二屆世界盃賽。

英國南韓足球隊 本月底在港對抗

聖警撤銷主辦 足總決定接手

【本報訊】原定由聖約翰足球總會主辦的英國南韓足球隊來港對抗賽，因該會財政困難，決定撤銷主辦。足總決定接手，並將於本月底在港舉行。

中國女籃有希望

望希有籃女國中

【本報訊】中國女子籃球隊在最近的比賽中表現出色，教練對她們充滿信心。希望她們在即將到來的比賽中能有更好的表現。

港市金價低開高收

交投減縮價格起落幅度尚不大

【本報訊】香港金價昨日低開高收，交投量較前減少。價格起落幅度尚不大，市場氣氛較為平穩。

南斯拉夫國際網球大賽

中國女將孫京環獲冠軍

【本報訊】在日前舉行的南斯拉夫國際網球大賽中，中國女將孫京環憑藉出色表現，奪得冠軍。這是她職業生涯中的首個冠軍。

亞洲網球好手 將在本港會戰

將在本港會戰

【本報訊】亞洲網球好手將於本週末在香港舉行一場精彩的會戰。屆時將有多位知名選手參加，預計將吸引大量觀眾。

股價下跌十七點多

成交達三億七千八百萬

【本報訊】昨日股市表現疲軟，主要股指下跌十七點多。成交量達三億七千八百萬，市場交投較為清淡。

世界第一組西德領先

英聯賽維拉有機會奪標

【本報訊】在日前舉行的世界第一組足球賽中，西德隊以領先優勢奪冠。英聯賽中的維拉隊也有機會奪標。

南斯拉夫國際網球大賽

中國女將孫京環獲冠軍

【本報訊】在日前舉行的南斯拉夫國際網球大賽中，中國女將孫京環憑藉出色表現，奪得冠軍。

亞洲網球好手 將在本港會戰

將在本港會戰

【本報訊】亞洲網球好手將於本週末在香港舉行一場精彩的會戰。

嘉山明戰港會

嘉山明戰港會

【本報訊】嘉山明將於本週末在香港舉行一場精彩的足球賽。

南斯拉夫國際網球大賽

中國女將孫京環獲冠軍

【本報訊】在日前舉行的南斯拉夫國際網球大賽中，中國女將孫京環憑藉出色表現，奪得冠軍。

亞洲網球好手 將在本港會戰

將在本港會戰

【本報訊】亞洲網球好手將於本週末在香港舉行一場精彩的會戰。

嘉山明戰港會

嘉山明戰港會

【本報訊】嘉山明將於本週末在香港舉行一場精彩的足球賽。

深圳市友誼海鮮樓

開幕誌慶

地址：深圳市解放路69號

本海鮮樓是由深圳市服務公司與香港海通船舶機械用品公司合作經營。
訂於一九八一年五月一日中午十二時開幕
歡迎各界友好光臨指導

同敬賀 (排名不分先後)

- 海聯公司
- 海虹油漆廠
- 海信有限公司
- 華強貿易公司
- 嘉華貿易公司
- 彬記運輸公司
- 金城銀行
- 兆和公司
- 榮基裝修有限公司
- 類通印務公司
- 倫敦食品公司
- 恒興印務公司

主治：

用腦過度、神經衰弱、失眠、心跳、心悸、心臟及血管機能障礙、身體虛弱及神經營養不良諸症。絕無副作用。

國貨公司藥行有售

電話：5-405687
行：37421

出口船期預告

| 歐 洲 線 | | 開往港口 | 月 | 日 | 公海貨 |
|-------|------------------|------|---|----|-----|
| 船 名 | | 英國歐洲 | 5 | 8 | 望 倫 |
| 嫩江 | NENJIANG | 歐洲 | 5 | 6 | 華 倫 |
| 的安倫 | MUEHLHAUSEN | 歐洲 | 5 | 6 | 華 倫 |
| 海王石松 | NEPTUNE GARNET | 歐洲 | 5 | 6 | 華 倫 |
| 李列勿夫 | NIKOLAY MAKSIMOV | 地中海 | 5 | 6 | 大 利 |
| 莫蒙隆九 | MONT BLANC MARU | 地中海 | 5 | 6 | 造 寶 |
| 長豐 | EVER HARVEST | 地中海 | 5 | 6 | 華 倫 |
| 馬多連 | MOTOVLIN | 地中海 | 5 | 6 | 大 利 |
| 巴拿華 | SUMBAWA | 地中海 | 5 | 6 | 造 寶 |
| 克林士 | KAPITAN KREMS | 地中海 | 5 | 6 | 華 倫 |
| 維摩士 | KHUD ROMAS | 歐洲 | 5 | 7 | 華 倫 |
| 榮德 | GLORIA PEAK | 地中海 | 5 | 8 | 大 利 |
| 利來得 | NL, DEJIMA | 歐洲 | 5 | 8 | 大 利 |
| 輪即丸 | KURAMA MARU | 歐洲 | 5 | 8 | 大 利 |
| 俄賓 | LUPIN | 地中海 | 5 | 9 | 望 倫 |
| 多拿 | DORA | 歐洲 | 5 | 10 | 望 倫 |
| 長豐 | EVER VIGOR | 歐洲 | 5 | 10 | 望 倫 |
| 安順成旗 | ANANGEL MIGHT | 歐洲 | 5 | 10 | 望 倫 |
| 海龍威 | HEIDENHEIM | 亞歷山大 | 5 | 10 | 望 倫 |
| 露沙涅河 | ROSARIO | 塞得港 | 5 | 10 | 日 大 |
| 西西里奧 | SISSILI RIVER | 地中海 | 5 | 11 | 日 大 |
| 高麗長壽 | KOREAN CHANCE | 歐洲 | 5 | 11 | 福 士 |
| 力士馬士基 | LEKA MAERSK | 歐洲 | 5 | 11 | 福 士 |
| 古力加 | KUZNICA | 歐洲 | 5 | 11 | 福 士 |
| | LA DIOSA | 歐洲 | 5 | 12 | 望 倫 |
| 華萊納 | VERBERNA | 地中海 | 5 | 14 | 日 大 |
| 普萊里納 | PIONER PRIMORYA | 歐洲 | 5 | 14 | 日 大 |
| 長裕 | EVER HANDSOME | 地中海 | 5 | 14 | 利 華 |
| 莫蒙隆九 | NL HOORN | | | | |

| | | |
|--------|-------------------|---------|
| 新海衛 | NEW HYDE | 雅加達泗水 |
| 安南 | DAYAKA EMPAT | 新加坡巴生 |
| 恩泰 | MATTY | 仰光 |
| 葛烈馬士基 | CECILIE MAERCK | 雅加達泗水 |
| 摩利拿 | MORERA | 仰光 |
| 東光 | DONG KWANG | 新加坡 |
| 文士倫美利 | RAMONEVERETT | 曼谷新加坡 |
| 亞實士 | ABBOTT CONCARRIER | 1 馬尼拉 |
| 百熱漢 | PALOMAI | 新加坡巴生 |
| 巴熱力 | BASILICA | 新加坡 |
| | JUMBO TRADER | 仰光 |
| 唐愛神 | BLUE VENUS | 仰光 |
| 威爾遜 | AND, WIJAYA | 仰光 |
| 百里得 | PETRELO | 新加坡檳城 |
| 海島黃玉 | NEPTUNE TOPAZ | 新加坡曼谷 |
| 幸運 | MASLUCK | 新加坡巴生 |
| 亞利安馬士基 | ADRIAN MAERCK | 新加坡曼谷仰光 |
| 大威力 | SUCCESS | 新加坡巴生 |
| 亞洲美 | ASIA AGE | 馬尼拉 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 曼谷新加坡 |
| 沙利士 | CIRCU | 1 新加坡 |
| | GUNUNG SOPUTAN | 新加坡 |
| 高輝 | OLDAIR | 新加坡巴生 |
| 海島路玉 | NEPTUNE ZOPUTAN | 馬尼拉 |
| 海南之號 | DONAM No. 7 | 曼谷新加坡 |
| 祥風 | CHEONG WIND | 曼谷 |
| 有利達士 | ELECTRO AGE | 馬尼拉 |
| 昌盛 | FORTUNE MARINER | 新加坡 |
| 高士 | CROCUS | 新加坡巴生 |
| 文士基蘭 | MAERCK PINTO | 新加坡 |
| 達利士倫美利 | MAKEVERETT | 馬尼拉 |

| | | | | | | |
|------|----|------|--------------------|---------|------|----|
| 5月4日 | 聯天 | 彭美利 | GALLION DIAMOND | 紐約美國東岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月4日 | 祥梓 | 茲林鑽石 | SL. FREEDOM | 西北太平洋 | 5月8日 | 海海 |
| 5月5日 | 士郎 | 自由 | EVER VALOR | 長堤紐約 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 茂剛 | SEA PAC Lexington | 美國西岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海太與熊 | NIKHO MARU | 美國西岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 日興久 | PACIFIC CONTAINER | 加州 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 東播 | SL. MARINER | 美國西岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 來來 | NEPTUNE PEARL | 美國西岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | PRES. MADISON | 加州西北太平洋 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | BARBER TOBA | 洛杉磯紐約 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | SINALOA | 加州西北太平洋 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | CLIPPER ACE | 美國西岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | BARBER MEMNON | 加州紐約 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | LYOYD BAKKE | 溫哥華 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | ORT, KNIGHT | 加州紐約 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | ZIM NEW YORK | 洛杉磯紐約 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | MEX. EXPRESS | 加州西北太平洋 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | AM. TRADER | 加州紐約 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | SEA PAC CHESAPEAKE | 美國西岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | H.K. ACE | 美國西岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | EVER SUMMIT | 美國紐約 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | SL. INNOVATOR | 西北太平洋 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | SL. PATRIOT | 西南太平洋 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | TAMARA | 紐約美大西洋 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | NEPTUNE AMBER | 美國西岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | SILVER PHOENIX | 美國西岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | PRES. TYLER | 加州西北太平洋 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | ADRIAN MAERKS | 加州紐約 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | GALLION TOPAZ | 紐約美國東岸 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | MAIN EXPRESS | 加州西北太平洋 | 5月8日 | 海海 |
| 5月6日 | 士郎 | 海海 | AMERICAN ASTRONAUT | 加州紐約 | 5月8日 | 海海 |

| | | | | | | | | |
|---------------|---|---|---|-------|----------------|---------|------|---|
| 15 | 東 | 源 | 源 | 實利雅士 | BONITA ACE | 美國西岸 | 6月19 | 山 |
| 中 南 美 洲 線 | | | | | | | | |
| 16 | 東 | 源 | 來 | 莫耶 | EVER VALOR | 加勿比海 | 5月9 | 利 |
| 16 | 東 | 源 | 來 | 拉那德卡 | LA RIOJA | 南美 | 6月5 | 太 |
| 17 | 港 | 都 | 來 | 穆尼 | JOHNNY | 加勿比海 | 5月8 | 南 |
| 17 | 港 | 都 | 來 | 百美亞 | BARBER TOBA | 加勿比海中南美 | 5月8 | 百 |
| 18 | 大 | 東 | 中 | 日本樂餅 | JAPAN ROBLE | 加勿比海 | 5月8 | 日 |
| 18 | 大 | 東 | 中 | 巴能 | BARBER MEMNON | 委內瑞拉 | 5月8 | 巴 |
| 19 | 中 | 源 | 央 | 波連士必吉 | NL. STREEFKERK | 中南美 | 5月10 | 波 |
| 19 | 中 | 源 | 央 | 依本依 | ISLA PUNA | 南美 | 5月12 | 依 |
| | | | | 依士達路 | S.D. ESTERO | 南美 | 5月13 | 依 |
| 8 | 源 | 源 | 興 | 泰來 | TAMARA | 加勿比海中南美 | 5月14 | 泰 |
| 8 | 源 | 源 | 興 | 加蘭蘇 | CHAGILASO | 智利 | 5月14 | 加 |
| 8 | 源 | 源 | 興 | 阿爾馬 | ALMA | 智利 | 5月14 | 阿 |
| 8 | 源 | 源 | 興 | 斯利加 | NEPTUNE SPINEL | 智利 | 5月15 | 斯 |
| 8 | 源 | 源 | 興 | 阿平寧丸 | APENNINES MARU | 加勿比海中南美 | 5月15 | 阿 |
| 4 | 東 | 海 | 豐 | 波華納皮爾 | NL. NAPIER | 中南美 | 5月15 | 波 |
| 4 | 東 | 海 | 豐 | 聖海 | SAN JUAN | 南美 | 5月18 | 聖 |
| 澳 洲 · 新 西 蘭 線 | | | | | | | | |
| 6 | 源 | 源 | 裕 | 太平口 | TAI PING KO | 澳洲 | 5月8 | 新 |
| 6 | 源 | 源 | 裕 | 諾威奇 | NOVIKOV PRIBOV | 澳洲 | 5月8 | 春 |
| 6 | 源 | 源 | 裕 | 斯海維 | ZIM KAOHSIUNG | 澳洲 | 5月8 | 多 |
| 6 | 源 | 源 | 裕 | 慢拿維 | ADVARA | 澳洲 | 5月8 | 拿 |
| 6 | 源 | 源 | 裕 | 聯勝 | POYANG | 新幾內亞 | 5月8 | 聯 |
| 6 | 源 | 源 | 裕 | 圓州 | YUEN CHAU | 澳洲 | 5月8 | 圓 |
| 6 | 源 | 源 | 裕 | 澳洲探險 | AUST EXPLORER | 澳洲 | 5月8 | 探 |
| 7 | 東 | 興 | 豐 | 嘉多連丸 | CATHERINE MARU | 南太平洋島 | 5月9 | 嘉 |
| 7 | 東 | 興 | 豐 | 瑪多碧君 | MARIE BAKKE | 南太平洋島 | 5月9 | 瑪 |
| 7 | 東 | 興 | 豐 | 蕭斯君 | XIAOSHOUKUO | 菲律賓 | 5月10 | 蕭 |
| 7 | 東 | 興 | 豐 | 小節口 | ZIM CANBERA | 澳洲 | 5月13 | 新 |
| 8 | 源 | 源 | 裕 | 新休培拉 | ASIAN BEAR | 澳洲 | 5月14 | 新 |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>五月二日由峇株抵港</p> <p>五月二日由峇株抵港</p> | | <p>四月廿九日由天津抵港</p> <p>五月二日由暹羅加坡、檳城</p> | |
| <p>五月二日由峇株抵港</p> <p>M.S. "NEW CORALSEA"</p> | | <p>船名 A48 號泡</p> <p>M.S. "DONG PING"</p> | |
| <p>五月二日由峇株抵港</p> <p>M.S. "DA YE"</p> | | <p>船名 A48 號泡</p> <p>M.S. "DONG PING"</p> | |

| | | | | |
|---|---------------------|-------|------|-----|
| 神 | NEPTUNE AMBER | 美國 | 5月4日 | 曼尼拉 |
| 神 | EVER LUCKY | 歐洲 | 5月4日 | 香港 |
| 神 | PACIFIC CONTAINER | 美國 | 5月5日 | 曼尼拉 |
| 神 | KURAMA MARU | 歐洲 | 5月5日 | 香港 |
| 神 | NEW ANGELITA | 印尼 | 5月5日 | 聯港 |
| 神 | ORT, RESEARCHER | 美國 | 5月5日 | 聯港 |
| 神 | AND, WIJAYA | 日本 | 5月5日 | 亞利和 |
| 神 | SALAH ALDEEN | 台灣 | 5月5日 | 香港 |
| 神 | JUPITER | 卡達 | 5月5日 | 香港 |
| 神 | ELRO MAERSK | 卡達 | 5月5日 | 曼尼拉 |
| 神 | SILVER STAR | 釜山 | 5月5日 | 新嘉坡 |
| 神 | A BOTTIC CONCARRIER | 1 曼尼拉 | 5月5日 | 新嘉坡 |
| 神 | MARINE CONTAINER | 釜山 | 5月5日 | 新嘉坡 |
| 神 | HP, JINJU | 釜山 | 5月5日 | 新嘉坡 |
| 神 | KAGA MARU | 釜山 | 5月5日 | 新嘉坡 |
| 神 | AUST, EXPLORER | 澳洲 | 5月5日 | 怡和 |
| 神 | PRES, MADISON | 美國 | 5月5日 | 怡和 |
| 神 | MATTY | 日本 | 5月5日 | 德和 |
| 神 | CEDILIE MAERSK | 印尼 | 5月5日 | 德和 |
| 神 | KONG KWANG | 釜山 | 5月5日 | 德和 |
| 神 | NIKKOH MARU | 釜山 | 5月5日 | 德和 |
| 神 | NIKOLAY MAKSIMOV | 歐洲 | 5月5日 | 德和 |

[illegible]

| | | |
|---------|------------------|-------|
| 中港 | CENTRAL VISAYAS | 馬尼拉 |
| 世界之虎 | WORLD TIGER | 曼谷新加坡 |
| 菲倫怡美利 | JOHN VERRETT | 曼谷新加坡 |
| 菲倫怡美利 | JOHN VERRETT | 曼谷新加坡 |
| 天馬星 | TIMMAR STAR | 新加坡巴生 |
| 龍船金玉 | NEPTUNE ZIRCON | 新加坡曼谷 |
| 吉利 | CATTLEA | 新加坡巴生 |
| 英荷聯士 | DYNAMIC ACE | 馬尼拉 |
| 馬來人 | THE MALAYAN | 馬尼拉 |
| 東亞・東北亞線 | | |
| 金龍 | TSAN MOEN | 汕頭 |
| 鳳凰 | PHOENIX | 日本 |
| 皇星 | ROYAL STAR | 日本 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 日本 |
| 興泰 | HSING HWA | 日本 |
| 雅詩 | HP. ACE | 日本 釜山 |
| 歌古薩 | GYO KUR YU | 日本 |
| 日興行 | HAI XING | 上海 |
| 海興 | FUO HSING | 高橋 |
| 日興行 | NIKKOH MARU | 日本 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 日本 |

| | | | | | |
|-----|--------------------|-----|------|----|----|
| 多利亞 | VICTORIA I | 南蘇 | 5月6日 | 福林 | 來林 |
| 士 | KAPITAN KREMS | 蘇聯 | 5月6日 | 福華 | 福華 |
| 士 | OLDFAIR | 日本 | 5月6日 | 福源 | 林源 |
| 明來 | PETRELO | 日本 | 5月6日 | 大協 | 保源 |
| 明來 | BARBER TOBA | 新加坡 | 5月6日 | 保源 | 保源 |
| 明來 | ROWANTREE | 蘇聯 | 5月6日 | 百茂 | 百茂 |
| 明來 | NEPTUNE PEARL | 美國 | 5月6日 | 沙港 | 沙港 |
| 明來 | CHEVALIER VALBELLE | 地中海 | 5月6日 | 哈德 | 哈德 |
| 明來 | MORERA | 日本 | 5月6日 | 日海 | 日海 |
| 明來 | FORMOSA CONTAINER | 蘇聯 | 5月6日 | 蘇聯 | 蘇聯 |
| 明來 | MASLUCK | 日本 | 5月6日 | 岩德 | 岩德 |
| 明來 | STRAIT CONTAINER | 蘇聯 | 5月6日 | 海海 | 海海 |
| 明來 | AFRICAN AMBER | 台灣 | 5月6日 | 教德 | 教德 |
| 明來 | NEPTUNE TOPAZ | 馬尼拉 | 5月6日 | 港黃 | 港黃 |
| 明來 | SINALOA | 曼谷 | 5月6日 | 山德 | 山德 |
| 明來 | AUSTRALIA MARU | 蘇聯 | 5月6日 | 實德 | 實德 |
| 明來 | CLIPPER ACE | 蘇聯 | 5月7日 | 中央 | 中央 |
| 明來 | SUCCESS | 日本 | 5月7日 | 中中 | 中中 |
| 明來 | JUMBO TRADER | 日本 | 5月7日 | 央洋 | 央洋 |
| 明來 | JAPAN ROBLE | 日本 | 5月7日 | 日汎 | 日汎 |
| 明來 | BLUE VENUS | 日本 | 5月7日 | 報郵 | 報郵 |
| 明來 | HOLSATIC | 蘇聯 | 5月7日 | 快日 | 快日 |
| 明來 | ARISTANAX | 蘇聯 | 5月7日 | 郵郵 | 郵郵 |
| 明來 | 士基 | 美國 | 5月7日 | 馬士 | 馬士 |
| 明來 | SEAMASTER I | 新加坡 | 5月7日 | 蓋三 | 蓋三 |
| 明來 | SUMBATA | 日本 | 5月7日 | 大實 | 大實 |
| 明來 | STATE OF TRIPURA | 台灣 | 5月7日 | 陸成 | 陸成 |
| 明來 | CIRKUS | 日本 | 5月7日 | 快積 | 快積 |
| 明來 | NL CRYSTAL | 蘇聯 | 5月7日 | 渣成 | 渣成 |
| 明來 | GOLD ORLI | 蘇聯 | 5月7日 | 新港 | 新港 |
| 明來 | DO NAM No. 7 | 釜山 | 5月8日 | 興興 | 興興 |

| | | | | |
|------|------------------|-------|------|---|
| 代理通商 | ORT, EXPORTER | 社拜科威特 | 6月18 | 港 |
| 佛德遜氏 | SEVEN, JEFFERSON | 阿拉伯海 | 6月18 | 港 |
| 新豹 | NEW PANTHER | 阿拉伯海 | 6月18 | 港 |
| 新豹 | NEW LUCKY | 達打 | 6月18 | 港 |
| 新加坡 | SIM SINGAPORE | 社科威特 | 6月19 | 港 |
| 松花江 | ZONGHUA JIANG | 社科威特 | 6月19 | 港 |

| 非 洲 線 | | 離 安 達 洛 比 托 | |
|-------|-------------------|-------------|-----|
| 伊莉莎 | IRENES SIDEAL | 西非 | 6月8 |
| 德壽光 | KVOJU MARU | 西非 | 6月8 |
| 金亞 | GOLD ASIA | 西非 | 6月8 |
| 拉羅的卡 | LA RIOJA | 西非 | 6月8 |
| 花米 | BOWMANREE | 西非 | 6月8 |
| 金奧利 | TOURVILLE | 西非 | 6月8 |
| 利維納 | GOLD ORLI | 西非 | 6月8 |
| 東方地 | AFRICAN AMBER | 拉克斯西巴 | 6月8 |
| 東亞 | EASTERN MUSE | 西非 | 6月8 |
| 東亞 | NE CRISTIC | 西非 | 6月8 |
| 東亞 | HOLISTIC | 西非 | 6月8 |
| 馬多士 | MARCHEN MARESK | 西非 | 6月8 |
| 大英洲 | STATE OF TRIPURA | 拉克斯西巴 | 6月8 |
| 東亞 | CHAI VAREE | 西非 | 6月8 |
| 東亞 | OCEAN STRENGTH | 西非 | 6月8 |
| 天代丸 | YUENAI MARU | 西非 | 6月8 |
| 裕榮 | YUE TAI | 西非 | 6月8 |
| 香港 | LL, HONGKONG | 西非 | 6月8 |
| 金剛 | ALLIED ENTERPRISE | 西非 | 6月8 |
| 金剛 | GOLDEN GHANA | 西非 | 6月8 |
| 金剛 | IRASHI MARU | 西非 | 6月8 |
| 岩代丸 | E. R. BRUGER | 西非 | 6月8 |
| 布勒 | S. D. BSTERO | 西非 | 6月8 |
| 依士波路 | BRAZILIAN EXPRESS | 西非 | 6月8 |
| 依士波路 | BRASILIAN EXPRESS | 西非 | 6月8 |

| | | |
|--------|--------------------------|-------|
| 梧州 | HP, JIN JU | 高雄 釜山 |
| 汕頭 香港 | CLIPPER AC ₂ | 日本 大連 |
| 金山 | HUANG JIN SHAN | 釜山 |
| 南南二號 | DONAM No. 2 | 日本 釜山 |
| 大德 怡美利 | HN GHVER ₄ TT | |

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社



代理處

日高輪

直達、星加坡、庇能

協成輪船(香港)有限公司

香港德輔道中(香港大廈)二樓一室

電話：(424949) 9-553231 (十線)

M.S. PETRELO

百利來

直達、星加坡

M.S. SEON GLOW

五月十六日到

五月十七日開

五月二十一日開

招商局輪船公司啓

平穩道中 一五一二 五五號 十九號

電話：440554 440557 447302

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線

豐和丸

M. S. "HOWA MARU"


直航：HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM,
AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON,
Reykjavik with transshipment at Rougemont, Bremen, Oslo,
Göteborg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm,
Lisbon, Leizaez, Malmö, Liverpool, London with transshipment at
Hamburg.

五月廿一日到港

五月廿二日開行

| 船期 | 船名 | 貨 |
|---------------------|--------------|---|
| 貨: 貨: | "ALMA" | 直航: ARICA, TQUIQUE, A AGASTA, VALAPA SAN ANTONIO |
| 到港: 12/8 啟航: 14/8 | | |
| 貨: 貨: | "JOHNNY" | 加納比海: Cristobal, La Guaira, Bridgetown, Paramaribo, Isla, Santo Domingo, Port Prince, Puerto Ceres, t |
| 到港: 14/8 啟航: 9/5 | | |
| 收貨站: 怡和街, 利南泰運通有限公司 | "CHAI VAREE" | 西非: Abidjan, Lome, A Douala 兼收 FCL |
| 到港: 18/8 啟航: 18/8 | | |
| 收貨站: 葵青豐利行貨倉有限公司 | | |

總代理: 川崎 (香港) 有限公司
 香港樂東大馬路十五號 電話: 260141 (七線)
 澳門快成號: 蓮運行
 香港樂東大馬路十五號 電話: 260141 (七線)
 永亨銀行對面332號 電話: 6739

| | | | | |
|---|--------------------------------|--|------------------|-------------------------|
|  Meishin Line | 巴士力 "BASILICA" | | 5月3日到 5月6日開 | 新加坡 |
| | 昌隆 "FORTUNE MARINER" | | 5月11日到 5月12日開 | 新加坡 庇能 |
| | 高加士 "GROCUS" | | 5月11日到 5月12日開 | 新加坡 巴生 |
| | 神戶丸 "KOBÉ MARU" | | 5月19日到 5月20日開 | 新加坡 |

總代理：海外聯合海運有限公司
 香港德輔道中249號東環大廈1501室
 電話：5-4128214 5-439504


 香港——中東全貨箱服務
 十天直達：刁拜 (DUBAI)
澳洲丸 五月六日開
 M. S. AUSTRALIA MARU 五月七日開
和川丸 五月二十日開
 M. S. KAZUKAWA MARU 五月三十一日開
 直往：刁拜、他文、科威特、巴士拿。
 代理：日本郵船(香港)有限公司
 原裝大夏廿三字樓 電話：5-24908

司經辦商車回鄉來港，歡迎僑胞代購、港澳同胞親臨本號參觀。又蒙
北京吉普汽車、北京卡車、解放卡車
零件充足，維修方便，手續簡便快捷，迅速送貨單位，歡迎垂詢。
聚興貿易有限公司 香港文咸西街72-74號恒和大厦602室 5-649681

廣告刊在
第6版內

倘有分類

試驗痔瘡之危害性

痔瘡是相當普遍的一種疾病，一旦發覺時應及早治療，以免延誤病情，甚至危及生命。痔瘡的症狀包括：肛門腫痛、出血、脫肛等。若不早治，會導致嚴重的併發症。本診所採用最新科學療法，能根治痔瘡，不留後患。高敏等主診，專治內外痔、混合痔、肛裂、肛瘻等各種肛門疾病。地址：香港干諾道中111號電話：5-62239 請到診所查詢。

[illegible]

① 香港大道西489號美新樓超羣超級
 ② 香港彩虹滿地華道7號太古廣場超級
 時間：81年五月二日至五月十一時至12時二店同
 者須於是日五時前來清

鄉·支援四化
 車及自動卸 實力、日產：46座冷氣巴士
 貨車、混凝土車
 出牌·回鄉特價·
 行 HZ8217-9 灣仔高士打道220號總店

業
 十號可行每行六共立領每
 元五幣港位銀每字號六個
 贈車搵福勝
 現貨供應武漢三順油渣車、二順半汽、各類型國產汽車、摩托
 車、拖拉機、發電機組
 福勝貿易公司 香港銅鑼灣荷電氣道79號五樓
 電話：8-715461，5-788642

1. *Phragmites* spp. (Poaceae)

DAN
G SEA!
N SEASON

SHAN
RAND

公司電話表

PLANT STAR
PRESIDENT LINE
EASTERN
NG
AFRICO
WIMMELDARBY
WIMHELMSEN
NG
E
UIC
PPHG
L MARITIME
AF
HUG
DECHANTS
HONG HONG
NG
INTERNATIONAL
E
L
O
DO
T

西貢 航
文祥明 迅 航
A16 火 吉
B 8 非 厦
B16 萬祥源

(一)

8-7213323-8
5-266691-6
8-699171
5-262353-6
8-446778
5-254461
8-795777
5-253141
5-482293
5-258041
5-446789
5-226081
8-257091-7
5-275686
5-435926
5-440555
5-489136
5-456968
5-227668
5-457061
5-456811-3
5-210307
5-773667
5-446732
5-257784

有限公司
司
電話：5-264311

收貨站：現代貨船碼頭及彩虹船記
從伯盧：現代貨船碼頭要滿

| 收 | 貨 | 集 | 運 | 貨 | 普 | 運 | 貨 | 到 | 港 |
|----|---|----|---|----|---|----|----|---|---|
| 船 | 始 | 8 | 5 | 4 | 5 | 8 | 6 | 8 | 6 |
| 6 | 5 | 11 | 5 | 12 | 5 | 14 | 15 | 5 | 5 |
| 14 | 5 | 19 | 5 | 20 | 5 | 22 | 23 | 5 | 5 |
| 22 | 5 | 27 | 5 | 28 | 5 | 30 | 31 | 5 | 5 |

華聯航線 直駛：非洲、埃及、溫克爾、
紅德記新倉 威靈頓、利提列、
利港

| 收貨 | 船 | 貨 | 到 | 港 |
|-----------|----|---|----|---|
| ington | 5 | 5 | 19 | 5 |
| Lyttelton | 20 | 5 | 0 | 4 |

收貨站：英荷現代貨船碼頭 Tel: 19-247431
彩虹船記新倉 (貨埔倉) 3-542109

現代貨船碼頭(貨埔) 已收貨
Abul, Monara & Port Moresby,
3 1/5 級船, 5 到港 30 4 8 5
Cebu, Papete, Pago Pago, Apia & Tarawa.
(全港貨物)

| 郵船(香港)有限公司 | |
|-----------------------|-----------------------------|
| PSK LINE | |
| (西非線) | (印尼線) |
| 開普頓、洛 得、亞、荷比 高斯 | 新加坡、巴生、庇 叻、曼谷、耶加達 、泗水 |
| 遮士基 5月10日開 | 盛利馬士基 5月5日開 |
| 遮士基 5月28日開 | 亞利安馬士基 5月6日開 |
| | 馬士基相映 (只去 耶加達) 5月12日開 |
| | 安羅馬士基 5月14日開 |
| | 阿華馬士基 5月21日開 |
| (香港)有限公司 | |
| 電話：5-26011 | |
| 澳門代理：廣泰隆公司 | |
| 橫濱—11 電話：43174 | |

| 輪船公司 | | 開航日期 |
|------------|--------|-------|
| MANILA | 渣華馬尼拉 | 5月25日 |
| MARSEILLES | 渣華馬賽 | 6月26日 |
| HONGKONG | 渣華香港 | 5月10日 |
| SHANTO | 渣華沙撈越 | 6月9日 |
| SYDNEY | 渣華悉尼 | 5月8日 |
| PAARNEERK | 渣華士班利吉 | 5月21日 |
| FREEFEERK | 渣華士必吉 | 5月10日 |
| LANGKOE | 渣華曼谷 | 6月7日 |
| MAPIER | 渣華利皮亞 | 5月15日 |
| COIRE | 渣華萊亞 | 5月24日 |

太武山 M. S. "TAI WU SHAN".
 已四月三十日由福州抵港，泊B3池。
 力 恒 M. S. "RHEING".
 預五月一日由汕頭抵港，泊B6池。
 金線泉 M. S. "JIN XIAN QUAN".
 定五月一日由汕頭抵港，泊B15池。
 以上各船係由汕頭抵港。

| 船 名 | |
|-------|-----------|
| 派爾特 | NOVICK |
| 諾士拿 | KOSTRI |
| 安通 | DAYAK |
| 長興 | EVER W |
| 恒興九 | YOHKO |
| 波蜜巴尼尼 | NL S. |
| 妙好信 | MUEHI |
| 利來荷安 | NL H. |
| 巴七力 | BASICIL |
| 亞洲環球 | ASIA G |
| 愛維德 | ADVARD |
| 彼得士德號 | PRES. I |
| 光大 | KWANGN |
| 百興美 | FALOMAN |
| 快寶 | FIRBAN |
| 祥昌 | CHRONON |
| 拉那瑪卡 | LA RIONA |
| 尊尼 | JOHNNANN |
| 新嘉坡 | ZIM M |
| 海王石錦 | KYOJU J |
| 海三石錦 | NBPTUN |
| 海方典興 | SEAPACOR |
| 萬隆勝 | MONT E |
| 南洲花冠 | S.A. ALL |
| 威視力大 | VERNONR |
| 加長利 | CHEUNGU |
| 多成 | TOURVIV |
| 利治美利 | RAMONOTT |
| 臥吉蘭 | GOKUYOU |
| 保聯聯 | CHIVALAV |
| 金亞 | GOLD A |
| 福興 | POO HS |
| 萬運通 | MOTOVON |
| 貴山金 | HUANG |
| 海島瑞珀 | NEPTUNDU |
| 長壽 | EVEE LI |
| 太平洋貨船 | PACIFIC T |
| 統源丸 | KURAMAR |
| 新東順 | NEW AN |
| 沙乃華者 | ORT RE |
| 威拉直 | AND. W |
| 沙拉河木 | SALAH |
| 馬泰 | JUPITERE |
| 雲露馬士 | ELBEO M |
| 里銀 | SILVER |
| 里賓士貨輪 | AOTEITZT |
| 海富 | MARINER |
| 普州 | HP. JUNJ |
| 加賀丸 | KAGA M |
| 非洲開發 | AUST. EX |
| 麥達連德 | FRS. MA |
| 馬修 | MATTY |
| 利馬士馬 | CECILITE |
| 光治 | DONG K |
| 日興元 | NIKKOH |
| 李羅武夫 | NIKOLAY |
| 長豐 | EVER H |
| 建丰二號 | UNION K |
| 車士頓 | KIEN HW |
| 海其 | ST. MAR |
| 薩多利亞 | VICTORI |
| 克士林士 | KAPTAN |
| 高滿 | OLDFAIR |
| 百來目 | PETRLIS |
| 花楸 | RABBERE |
| 海星明珠 | ROWANT |
| 威爾斯士 | CHEVALA |
| 摩利刺 | MOREARA |
| 寶豐貨棧 | FORMOSO |
| 新時發 | MASLUCC |
| 非洲捷徑 | STRAIT |
| 北歐貨輪 | AFRICAN |
| 宜食當玉 | NEPTUND |
| 恩來 | SINALOA |
| 澳洲九 | AUSTRAL |
| 飛龍准士 | CLIPPER |
| 大飛船 | SUCCESS |
| 日本樂譜 | JUMBO T |
| 麗愛特 | JAPAN R |
| 荷蘭油 | BLUE VE |
| 阿利士泰 | HOLSATI |
| 桑巴一號 | ARISTAN |
| 帝維一號 | SEAMAST |
| 桑巴 | ADRIATIC |
| 大昔來洲 | SEAMAW |
| 金榮利 | STATE O |
| 金能永福金 | CIRRUS |
| 達美 | NL. CRYSL |
| 蘭南七號 | COLD OR |
| 大博 | DONAM N |
| | TABUK |

美元受加息刺激 在歐洲大幅上升

【本報訊】美元受加息刺激，在歐洲大幅上升。據路透電，倫敦三十一日收市時，美元兌英鎊由二點二五五五，上升至二點二五八五。巴黎三十一日收市時，美元兌法郎由一百六十點五五，上升至一百六十點七五。紐約三十一日收市時，美元兌加元由七十五點二五，上升至七十五點三五。倫敦三十一日收市時，美元兌馬克由二點二五五五，上升至二點二五八五。巴黎三十一日收市時，美元兌法郎由一百六十點五五，上升至一百六十點七五。紐約三十一日收市時，美元兌加元由七十五點二五，上升至七十五點三五。

港貨付船往美西 七月起提高運費

【本報訊】八家參加「運貨聯盟」的船公司，由七月一日起，它們由香港開往美國西岸港口，每噸運費將增加六元。原因係各船公司運費增加。現由香港開往美國西岸港口，每噸運費將增加六元。原因係各船公司運費增加。現由香港開往美國西岸港口，每噸運費將增加六元。原因係各船公司運費增加。

泰國訂港貨仍暢 小五金文教用品均增多

【本報訊】泰國訂港貨仍暢，小五金文教用品均增多。據泰國貿易委員會消息，泰國訂港貨仍暢，小五金文教用品均增多。據泰國貿易委員會消息，泰國訂港貨仍暢，小五金文教用品均增多。據泰國貿易委員會消息，泰國訂港貨仍暢，小五金文教用品均增多。

香港外貿的喜與憂

金鋒
人且說，上述增長率令人鼓舞，因為它表示去年下半年以來港出口增長趨勢已趨穩定。出口貿易的增長，此項趨勢是穩定。出口貿易的增長，此項趨勢是穩定。出口貿易的增長，此項趨勢是穩定。

個人命運和歷史事件

談「青春之歌」
屏白
《青春之歌》是根據作家楊沫的人，但讀者對她的認識，是根據她的作品。《青春之歌》是根據作家楊沫的人，但讀者對她的認識，是根據她的作品。《青春之歌》是根據作家楊沫的人，但讀者對她的認識，是根據她的作品。

集團及外資搶吸 東京股市創高峯

【本報訊】東京股市三十一日收市時，日經指數由一萬一千二百點，上升至一萬一千三百點。東京股市三十一日收市時，日經指數由一萬一千二百點，上升至一萬一千三百點。東京股市三十一日收市時，日經指數由一萬一千二百點，上升至一萬一千三百點。

當局撥款設研究局 搜集資料助工商業

【本報訊】香港政府撥款設立研究局，搜集資料助工商業。據香港政府消息，香港政府撥款設立研究局，搜集資料助工商業。據香港政府消息，香港政府撥款設立研究局，搜集資料助工商業。

走出來

何人
《走出來》是根據作家楊沫的人，但讀者對她的認識，是根據她的作品。《走出來》是根據作家楊沫的人，但讀者對她的認識，是根據她的作品。《走出來》是根據作家楊沫的人，但讀者對她的認識，是根據她的作品。

快·都新

148 H773436
場五天今
剛全銀
破勇
領前火
場夜午晚明

榮獲國家頒發 優質獎

玉林牌正骨水

玉林地區制藥廠
玉林牌正骨水
產品經
國家質易獎重定委員會批准榮
銀質獎章特發此証書

中華人民共和國

正骨水

30 CC.

備有 100cc. 30cc. 裝
國貨公司/藥行均售

得獎名牌產品，廣西獨特保處方，跌打風濕特效藥，購買時請慎防影射。
處方獨到，藥力持久，功效顯著，譽滿全球，家喻戶曉。

經銷處：
香港華輝公司
電話 5-645717 • 5-645737

當局撥款設研究局 搜集資料助工商業

【本報訊】香港政府撥款設立研究局，搜集資料助工商業。據香港政府消息，香港政府撥款設立研究局，搜集資料助工商業。據香港政府消息，香港政府撥款設立研究局，搜集資料助工商業。

怡和出售聯紡股權 渣華去年溢利大增

【本報訊】怡和洋行出售聯紡股權，渣華去年溢利大增。據怡和洋行消息，怡和洋行出售聯紡股權，渣華去年溢利大增。據怡和洋行消息，怡和洋行出售聯紡股權，渣華去年溢利大增。

六月下旬舉辦展覽 微型電腦技術展覽

【本報訊】香港生產力促進中心六月下旬舉辦展覽，微型電腦技術展覽。據香港生產力促進中心消息，香港生產力促進中心六月下旬舉辦展覽，微型電腦技術展覽。據香港生產力促進中心消息，香港生產力促進中心六月下旬舉辦展覽，微型電腦技術展覽。

快·都新

148 H773436
場五天今
剛全銀
破勇
領前火
場夜午晚明

光新

H622959
大盛天今
實最上影戲國美
有和和
真真真
德德德
錢錢錢
三三三
四四四
點點點

華大新華

3 341195 5 762172
二第！滿莊
佳熱新新公司公洲歐
佳熱新新公司公洲歐
佳熱新新公司公洲歐
佳熱新新公司公洲歐

到滾

場夜午晚明

港九影院聯合廣告

個人命運和歷史事件

談「青春之歌」

邱白

「青春之歌」是根據作家楊沫的長篇小說改編的電影，描寫了女主人公林道靜在抗戰時期，從一個知識青年成長為一名共產黨員的過程。這部電影不僅在當時引起了轟動，而且在今天看來，依然具有極高的藝術價值和歷史意義。

林道靜是一個典型的知識青年形象，她聰明、勇敢、富有理想，但在抗戰初期，她還缺乏正確的革命方向。在進步知識分子和共產黨的引導下，她逐漸覺醒，最終選擇了革命道路。她的個人命運與國家的歷史事件緊密相連，她的成長過程正是那個時代無數青年人的縮影。

拍戲車禍受傷一度昏迷失憶

鄧靄霖情況已好轉

現在瑪麗醫院留醫已恢復記憶

香港著名電影導演鄧靄霖，日前在拍攝電影時，因車禍受傷，一度昏迷失憶。據悉，鄧導演是在前往片場的途中，被一輛失控的貨車撞倒，隨即被送往瑪麗醫院救治。目前，鄧導演的傷勢已穩定，記憶也逐漸恢復，預計近期內即可出院。



鄧靄霖在片場的照像

林賜祥對此無興趣

兩英文台合併收費

認為建國難實行創制權選舉權



林賜祥在片場的照像

關於兩英文台合併及創制權、選舉權的討論，林賜祥表示對此無興趣。他認為，當前的首要任務是國家的統一和民族的團結，而不是在這些細節上糾纏。他呼籲社會各界將目光集中在更宏大的目標上，為國家的繁榮和民族的復興而努力。

又唱「負心的女人」

阿帆

阿帆最近再次演唱了經典歌曲「負心的女人」。他在演唱中投入了極大的情感，將歌曲中的哀愁和無奈表現得淋漓盡致，贏得了觀眾的熱烈掌聲。阿帆表示，他喜歡演唱這類情感豐富的歌，希望能通過他的表演，讓聽眾感受到音樂的力量。



阿帆在演唱的照像

走不出來

「青春之歌」

「青春之歌」

「青春之歌」這部電影，不僅在當時引起了轟動，而且在今天看來，依然具有極高的藝術價值和歷史意義。它通過對個人命運的描寫，反映了那個時代的社會現實和歷史進程。這部電影的成功，證明了優秀的電影作品能夠跨越時間和空間，成為人類共同的財富。

烽火飛花快報

鄧少秋休息兩月

他拍片苦不接拍電影

著名演員鄧少秋因身體原因，目前正休息兩個月。他表示，在休息期間，他會好好調理身體，並思考未來的發展方向。鄧少秋感謝粉絲們的關心和支持，並表示在身體康復後，他會繼續為觀眾帶來精彩的表演。

粵曲新金帶唱片

文千歲南紅等合唱

廣州三大樂團合唱

粵曲新金帶唱片，由文千歲、南紅等著名演員合唱。這部唱片是廣州三大樂團聯合錄製的，具有極高的藝術價值。唱片中展現了粵曲的獨特魅力和演員們的精湛演技，是粵曲愛好者不可錯過的佳作。

粵曲新金帶唱片

文千歲南紅等合唱

粵曲新金帶唱片，由文千歲、南紅等著名演員合唱。這部唱片是廣州三大樂團聯合錄製的，具有極高的藝術價值。唱片中展現了粵曲的獨特魅力和演員們的精湛演技，是粵曲愛好者不可錯過的佳作。

片唱樂音經化族民

建金

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

片唱樂音經化族民

建金

民族音樂的現代化，是當前音樂創作的一個重要方向。通過將傳統民族音樂與現代音樂元素相結合，可以創造出更具時代感和吸引力的作品。這不僅有助於弘揚民族文化，也能讓更多人了解和喜愛民族音樂。

得獎名牌產
風濕特效藥
處方獨到，
家喻戶曉。



玉林

「苗兒金鑲指未足，要如寶石放光芒！」
浪給她戴上戒指之時所說的話。這枚戒指是
度更高的寶石。

「不管未來變化如何，我對你的情總是
指一樣，永遠也不會磨損。你耐心等我回來
雖然未能向你求婚，一回來我就可以補行家

薛電話問候

黑天鵝

夢中人

客回到家裏，踏入門口，碰見包租婆，包租婆見面就惡聲惡氣曰：唔精神，客返工，包租婆

不得包租

豪門怨婦

王方



大學時，你們都知道，揚名有個花名，叫做太監，最怕跟女孩子打交道。我就戲弄他，跟他打賭，要帶他上舞廳，結果他上

[illegible][illegible]

面色陰森？

容不耐煩曰：「大搖呀，究竟什麼事呀？」

包租婆大聲曰：「老實講，下次夠期交電話費，唔該你去交，我包租不包電話費的，我亦不是接線生，一日同你接幾十個電話！」又話架家婆叫我，我不是飛艇下唔捨得飛，一日打幾十個電

包租婆本來要借是借慣頭真一呢的我就理得，我唔啱人返來坡

「公公，你捨得？」
「公公，我捨不得。」
「那怕個爛幾就事？我不理他！」
「你來騷擾，我就交電話給你談！你該管住自己！」

紫蘭一聽，臉色大變：「生意大發之後，有人敢奪我的家上榮間，不再理會我老光。」

包租婆江說：「誰當得了？」即使日夜攔阻，生男再回來，幹些什麼事情，癌症沒看到，就是沒有犯法還嫌。這是金福壽嗎，見我和她同是窮苦人，眼不見為淨，見了不覺；我包庇下，同樣慘不忍睹。大號」

去過蓮娜姐，職業却面首纏帶出街，去後也不給我。

糯米，潮潮氣氣，阿容呢，唔該叫阿容睇電話。容容答，我有佢咁好氣呀！——契家婆當然是指妙卿了。容不說什麼，條八婆正在發煙癮，鬥她不過，同佢嘈亦有失斯文。妙卿也厭煩，不時打電話來

黃柏光見緊急不
理他，更是惱怒，恨
恨地說道：「哼，擺什
麼臭架子？以前做舞
女的時候，老子叫她坐
拾還是娶坐拾？」

席中一個同學聽
了，忍不住好奇心，
問道：「柏光，你是
說新娘子是女藝員嘛

「我沒意思說這樣管那樣的該管，也沒說江江包庇他。只想着，兩個孩子都重了，在這個時候要長大，好告訴他們什麼還是趁點做什麼是道德。」

包老江笑起來：「我已舉動錯了，姑婆比我還孝老，怎麼就講道德仁義？現在那房間裏大的孩子固然不知道羞恥，說起翻開報紙，躲躲、搶搶、張張，看報紙的廣告，這也怪了，電影院的廣告，機

灣屈小紫的事，是怪

於她，她常常無言地自嘲：『我居然資格獨善其身，活在重話式的愛裏，作鳥托架式的社會幻想。』

於是，有時，她又免不了想起自己的家，她想：『社會主義，毫無疑問，是個美的理想。』可見，怎樣才能達到這個理想

她幾時又去做了舞

不講道徳，嚟！不講道徳，

却是引入不道德行爲，把男

誇張，血氣方

青年男女，

讀了廣告，已

經糊不在位。

姑娘！你

說，是不是只

在這一個層次

出現不道德

天期星的爱有

戴林

老江竟被

激動，說，

隨便說誰

，要發難的

誰沒線到在

入會大廳前

大驚也！

孩子滿月不久，她找到一個很好的祿，可以放心把孩子交到這褓姆手上了。她復了自由了。

她不再像上次那樣，癡癡地把全部精神，力量與感情，放在一個孩子身上了，她明白了，即使那樣做，你又能保證些什麼呢？

不過，每天，她仍於安睡時與孩子親

[illegible]

有一天，她推着小手，與羅媽一起，帶着孩子在附近的公園散步。她遇到了一個生的家長，這個家長很高興地急步走向她，跟她打招呼。

這三年來，她是常會在街上遇見學生家長的，因為她教過小學，也教過中學啊！學生與家長中有些知道她教養幹得還拿的，便會對她更加發生興趣，像這位羅媽也是。

「……」他笑了一陣，又說：『你說的姑娘搬進來，房租要多少？付一個月還是……』

「一隻大筒子，比大媽的大三分一，平租。」

「房房租就比你的多三分一，多交一個月按，大媽租，親近嘛。要是大媽的朋友，這個價錢纔會租頭的。」

(八三)

廣州曉港城

位於河南躍進路過南昌路口 近曉港公園。

- 建築材料一流，媲美香港高級樓宇
- 曉港城地盤已開始打樁工程
- 將擇日舉行開工典禮，屆時邀請各界人士及已購樓宇之業主前往參觀
- 可以代為申請安裝私用電話及石油氣爐

An aerial photograph of a large, modern residential complex. The complex features several high-rise apartment buildings with balconies, arranged around a central courtyard area. The surrounding landscape includes trees and a road with some vehicles. The image is in black and white with a halftone dot pattern.

爲廣州市最龐大屋邨
低座樓宇將於本年底完成

爲港澳及外商駐廣州辦事處人員最佳
辦公及居住地方

廣州曉港城新村(香港)有限公司 廣州市房地產管理局 聯合興建

訂時處：
廣州曉港城新村(香港)有限公司 利家安置業有限公司
香港皇后大道中10-16號新世界大廈36樓 電話：5-268163(10線)

勁力雄
令你夠強夠力
精神奕奕 如虎添翼



本品是一種不含化學激素，勁強又安全的
膏型男性速效補藥，效力強大，功效迅速，純
中藥製成，無副作用。

國貨公司
總發行所

中華人民共和國
廣州中藥聯合製藥廠監製

經銷處：新中醫藥有限公司 電話：3-883783



 北京
工藝

輕便布鞋

全國第一
優質產品
美觀新穎
穿著輕便
舒適透氣

YUET WAH HONG
 217-219, DES VOEUR ROAD C. HK.
 TEL: 4-428150, 4-428452
 TELE: 01230 YWMAN HK

經銷處：粵華行

中西藥結合
 神經滋補劑

腦力靜

(糖漿)

健腦寧神 · 健脾開胃
 適應：
 神經衰弱 · 健忘失眠
 助長消化 · 消除疲勞




新產品
新貢獻

「療」、「補」

兼備的特效良药！

特效腰痛靈

中藥製劑 無副作用

主治：肝腎虛虧、腰腿疼痛、腰肌勞損、坐骨神經痛、風濕性關節炎、肥大性、增生性脊椎炎、頸椎炎、胸椎炎、腰椎炎等。

本品在國內醫院臨床試驗証明：對上述主治諸症，止痛快、療效卓著，並無副作用。服量少，又方便。

廣州製藥工業公司製

24粒裝盒裝

華達藥品公司

電話：3-7589375

國貨公司 藥行有售

國貨介紹專欄

如患刊廣告

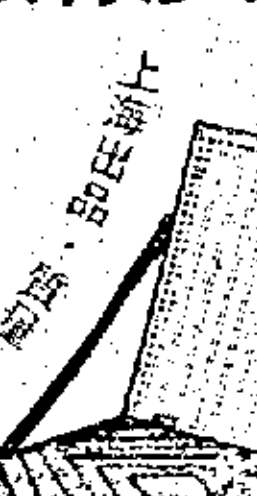
請電五——七四六三——二一四

旅行藤椅

旅行沙灘蓆

上座

第一等



複方五味子片

古方名藥

磁珠丸

白內障、飛蚊症療效顯著
我國古代傳統秘方，對視力模糊，視
力衰退及白內障、青光眼、飛蚊症等患者，
可制止視力減退，並有改善視力之療效，
效果顯著。

濃縮藥丸

服用方便

國貨公司、藥行有售
中國廣州製藥工業公司

性美液 高級補

本品選用人參、鹿茸、貂蟻、枸杞、紫梢花等10種名貴藥材科學精製，經臨床驗証，確屬藥性溫和，補而不燥，無副作用等特點，具有調陰益氣，滋腎養陰之功效，專治腎虛、腰膝酸軟。

經銷處：遠和貿易行 電話：5-445711



36" X 75
30" X 75
24" X 72 (布邊捲帶)

歡迎批發特口

3-863211
經銷處：新記行 3-870571

尙有分類廣告

玩具 獅頭仔
香港出品 色靚價平
出口代理 保證供應
保源公司 G.P.O. BOX6883
電話：5-484415

移民
 加拿大美國執業律師在港應
 聘，專業介紹，移民擔保，
 全部代辦，請電立達移民法
 律顧問公司羅小姐 421253
 查詢



大鑰匙 小鑰匙



小鑰匙 大鑰匙



小鑰匙 大鑰匙

現貨特平 來樣定製不收運費

出批發

地址：上海南京路

永翔製品廠

電話：2222222

花籃

地址：上海南京路

營業

吉舖出售

摩地街
42號
吉舖位
584個

租售

大道中旺舖

旺舖連閣2呎呎365萬
5-119231
3-119231
6-441001

政府金幣公司
大交通、交換政府及國際金幣、大交通中137號保安銀行大廈02室443755

| | | | | |
|--|------------------|-----------------|--|------------------|
| <p>金幣 華興金幣公司 銀幣 高價收購 鈔票 各種紙幣 銀器 金飾 珠寶 地址：大道中192號 電話：(41001) 419337</p> | <p>徵求</p> | <p>學</p> | <p>九龍區 12-807431 東師傅 歡迎補習 教格率 悉心教導</p> | <p>駕駛</p> |
|--|------------------|-----------------|--|------------------|

分類廣告
每個位收費
港幣伍元

尚有分類廣告

節動勞一五祝慶

國產文教用品同業

嘉華儀器公司
九龍上海街四三〇號地下
電話：8-309727 310165

永健有限公司
九龍青山道五〇〇號
百興工業大廈六樓
電話：3-7418979

開顏童車公司
官塘海濱道九十九號
天和工業大廈六樓
電話：3-440171-3

文源有限公司
觀塘海濱道一七五號十樓A座
電話：8-489058

仁華文具紙行
九龍彌敦道四五四號
電話：3-808780 814257

文友公司
干諾道西21-24號海濱商業大廈
十七樓
電話：5-446188-9

慶泰行
中環軒沙街23號
(民安行九樓)
電話：5-440862

信昌隆有限公司
德輔道中212-214號 電話：5-438199
德輔道中216-218號 電話：3-647175
德輔道中220-222號 電話：3-655688
德輔道中224-226號 電話：3-761676

粵華樂器行
德輔道中212-214號 電話：5-438199
德輔道中216-218號 電話：3-647175
德輔道中220-222號 電話：3-655688
德輔道中224-226號 電話：3-761676

安豐行貿易有限公司
香港德輔道西94-96號德豐大廈B
13樓 電話：5-405526

新風玩具有限公司
大道中92至104號德豐大廈1205室
電話：5-224166-8

豐華貿易有限公司
葵涌打磚坪街284號地段
電話：12-268921-4

文匯公司
九龍紅磡龍城街2號C座恒豐工業大廈
第二期十樓
電話：3-630203

祥發國產紙杯公司
香港中環四馬路
電話：5-783721至4(四線)

永力貿易有限公司
主理澳洲角街金舖上座中心C座
電話：12-424177-9

同敬賀

國產成藥經銷商

正南行有限公司
地址：香港德輔道中15-17
電話：8-782522 8-782557

華通藥業有限公司
地址：九龍葵青區葵興路五八至七
〇號永祥工業大廈五樓B座
電話：12-271749

泉盛醫藥有限公司
地址：北角七姊妹道六號地下
電話：5-630141

四和中藥行有限公司
地址：跑馬地連道42號地庫
電話：5-744277

瑞安公司
地址：干諾道西15-16號四樓
電話：5-437732

健民醫藥有限公司
地址：香港德輔道西九號五樓
電話：5-4001

德成行
地址：北角七姊妹道一三號二樓
電話：5-783721至4(四線)

香港華輝公司
地址：香港北角海旁街28號
香港大廈C座4地下
電話：5-645717 645737

中國宏興藥有限公司
地址：九龍葵青區葵興路五號
中國宏興大廈地下
電話：3-7433411

華泰公司
地址：香港高第街88-92號二樓
電話：5-483003

佛慈藥廠有限公司
地址：德輔道中德豐大廈1703號
電話：5-451554

泉昌有限公司
地址：香港永樂街154號地下
電話：5-413717(四線)

明華公司
地址：香港北角海旁街32號地下
電話：8-626129 626120

華興藥業有限公司
地址：香港新界葵青區葵興路五號
二樓 電話：8-754044 8-891028

金豐公司
地址：香港德輔道西45號德豐大廈十
二樓 電話：5-436123

信昌醫藥有限公司
地址：香港文咸東街
東亞銀行大廈內
電話：4-49664 4-49625

同敬賀

國產針棉織品同業

新僑興有限公司
德輔道中民遠大廈五樓
電話：5-442018 5-435149

華發有限公司
德輔道中248-250號
電話：5-454991(四線)

東后有限公司
九龍深水埗福祿街三十三號
電話：5-7790137-9(三線)

加馬貿易(香港)有限公司
香港干諾道中130-136號
德信大廈1001-1002室
電話：5-438577 5-438234

恒興隆有限公司
香港永樂街59號
電話：5-444256 447842

偉豐線廠
九龍深水埗福祿街一八二號
電話：3-887790 791027

合豐號
九龍長沙灣道156號
電話：5-794860

建華行
九龍南昌街155號
電話：3-870404

興華公司
德輔道中20-26號三樓
電話：5-271522(十線)

僑源有限公司
德輔道中民遠大廈五樓
電話：5-442018 5-435149

海光貿易公司
九龍彌敦道245號
電話：5-447869 430117

義記手帕行
香港文咸東街德豐大廈102-105室
電話：5-447869 430117

中建國貨有限公司
九龍青山道332-254號
電話：3-792381 733381

俊昌行有限公司
香港文咸東街29號
電話：5-440401 441847

華綸公司
香港文咸東街24號
南北行大廈二樓B座
電話：5-440502

漢華線業有限公司
九龍長沙灣道156號
電話：3-703311 3-703318

中記服裝用品廠
九龍長沙灣道54號A地下
電話：3-805455 816214

華新線業有限公司
九龍長沙灣道一二〇號地下
電話：3-7730285 5-7790236

慧豪有限公司
香港干諾道西70-81號德豐
大廈一樓二樓
電話：5-473286-7

同敬賀

裕華國產百貨有限公司敬賀

總公司：彌敦道三〇一號
電話：三一八四〇〇八四

中僑國貨公司敬賀

總公司：九龍旺角彌敦道山街街口廣南商業大廈

新中華國貨公司敬賀

總公司：香港灣仔莊士頓道一四一至一四七號
分公司：九龍紅磡彌敦道七至十號

中建國貨有限公司敬賀

總店：香港九龍青山道二五〇一二五四、二七七一二七九號
電話：三一七九二二八

國產呢絨經銷商

永豐貿易有限公司
(1972) 公有有限

國華呢絨呢絨有限公司
公有有限

華新呢絨有限公司
公有有限

信發呢絨有限公司
公有有限

華山行有限公司
公有有限

華欣有限公司
公有有限

大豐公司
公有有限

國興公司
公有有限

同敬賀

香港榮聯行

電話：3-7428681 3-7428681

香港分銷處：九龍分銷處

林昌長 胡鼎榮 蔡榮興 翁勝信 三廣永同華同合
興隆合益 榮昌興 威昌 昌天 振堂 昌昌 威隆
欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄欄

同敬賀

港九國產建築材料同業

利豐建築材料有限公司
利豐建築材料有限公司
利豐建築材料有限公司
利豐建築材料有限公司
利豐建築材料有限公司
利豐建築材料有限公司
利豐建築材料有限公司
利豐建築材料有限公司

同敬賀

國產凍肉經銷商

大發食品有限公司
新源食品有限公司
華新食品有限公司
勝興公司
合興公司
恒信凍肉有限公司
喜光有限公司

同敬賀

新華國貨公司敬賀

總公司：九龍城海旁道1-7號
電話：三一八二二一九

華豐國貨有限公司敬賀

中國國貨公司敬賀

總公司：銅鑼灣怡和街樂聲大廈

大華國貨公司敬賀

東昇五金公司敬賀

東榮行五金貨雜品公司敬賀

信成船務有限公司敬賀

地址：香港干諾道中一二二一四號海濱商業大廈十七樓
電話：五-四五六二九 五一四五八三一

聯豐船務油漆公司敬賀

地址：九龍文咸街文咸街二樓
電話：三一八五六七八三 三一三〇七九七〇

桂江船務有限公司敬賀

南洋兄弟煙草股份有限公司敬賀

地址：九龍新蒲崗六合街六號

永樂碼頭 西江碼頭 建興碼頭 敬賀
明生碼頭 平安碼頭

——國產臘味批發商——
同敬賀 華九龍行 永興行 人和行 永興號 德華興 滄洲行 大成行 利華行

大光公司敬賀

香港利文新街三十七號四樓 電話：5-448581-2
九龍長沙灣荔枝角七七號 電話：5-884963 883203

香港鮮肉商聯合會敬賀

地址：西環卑路街一六五號B座二樓
電話：五-一八一八九三六

萬新有限公司敬賀

地址：香港德輔道中240-253號東寧大廈十五樓
電話：五-一四五四〇八〇 五一四五四〇七三

大元置業有限公司敬賀
維大洋行(香港)有限公司

線電器行
851211
業有限公司
886662
廣記
440930
影器材公司
883166
貿易公司
377364
電業行
936243
企業公司
714964

中榮國貨公司
中勝國貨公司
國華國貨公司
中天國貨公司

國產服裝經銷商
大福貿易有限公司
三洋有限公司
新風服裝有限公司
星華貿易有限公司

進口商會敬賀

醬油有限公司敬賀
欽州街一五九號
二二七

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

公限有(港香)報公大：印發
一十三百八千七第二第
號二四三第時尼軒港香：址地
七至一八一七五七：機總話電
五幣港售零 張大三紙出日今
承司公限有發印利有港香

香城公
補丸
壯腰·強身
止夜尿



國貨公司 藥行有售
電話：5-400144, 5-400835

中共六中全會即將召開
討論若干歷史問題文件
【本報北京一日電】據一位作出評論
即將出版的《北京一日電》第十
八期透露，不久即將召開的中共
六中全會，將討論若干歷史問題。
這項文件將對過去進行總
結，總結過去的錯誤，可以
使黨內同志，特別是年輕一代，
從歷史中吸取教訓，使黨在
今後的工作中，不重犯過去
的錯誤。

本行新蒲崗分行年來業務發展，原址不敷應用，
為謀擴展行址，特於新蒲崗衍慶街十四號增設營業
部，辦理支票活期存款，進出口押匯，水火保險等
業務，訂於一九八一年五月四日開始營業，歡迎
光臨。

節動勞一五祝慶

| | | | |
|--|---|---|---|
| 中匯國貨公司 地址：官塘裕民坊中匯大廈商場 電話：3-897281-4線 | 華僑國貨公司 地址：九龍土瓜灣道239號 電話：3-334554 分公司：西灣河寶雲道60-64號 電話：5-608578 | 新光國貨有限公司 地址：九龍長沙灣道194-204號 電話：3-611261 | 東豐貿易有限公司 地址：香港永樂街157-163號豐樂商業大廈十一樓 電話：5-452559 |
| 東方國貨公司 總公司：九龍新蒲崗崇德街崇德大廈 電話：3-244161-5 | 中孚國貨公司 總公司：九龍深水埗荔枝角282號 分公司：九龍長沙灣21-25號 | 元朗中都國貨公司 總公司：元朗大馬路134-138號 電話：12-760413 763267 | 一大企業有限公司 地址：香港德輔道中151號南洋商業銀行大廈 1203室 |

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| 中華紙業商會 華聯紙業公司 長合公司 廣聯公司 萬豐公司 新豐年貿易有限公司 利僑行 合興行 業民興建築材料公司 信裕有限公司 中寧貿易有限公司 新豐行 朝陽進出口有限公司 華陽貿易公司 廣興行 興昌紙行 香港華偉食品有限公司 粵佳企業有限公司 嘉天廚味精化學工業廠 香港六合公司 成利生蛇鳥獸行有限公司 淮安田七公司 | 僑光鞋業有限公司 祺棧茶莊 錦蘭茶莊 森林(香港)有限公司 港九茶葉行商會 寶蘭茶行 同安茶行 中國國產傢俬鋼具公司 三一企業有限公司 其興公司 大陸行 同興行 合記公司 集友銀行 香港藝術品商會 大業企業有限公司 中南木行有限公司 中寶國產藥品有限公司 港九水產業商會 德成行 香港土產原料商會 國富國貨公司 | 太平船務(香港)有限公司 建成貿易公司 新民利貿易有限公司 新聯公司 東榮茶業有限公司 仁信公司 盛昌(合記)有限公司 珠江企業有限公司 聯大運輸有限公司 永東行旅行用品有限公司 大新服務有限公司 華一有限公司 國榮國產傢俬鋼具有限公司 中國酒業貿易有限公司 宏大國貨公司 中興國貨公司 五聯運輸行 南北行公所 鉅昌行 港九果菜行工商總會 | 合信行有限公司 旅港福建商會 果品公司 聯友企業公司 永達行股份有限公司 港九鹽業有限公司 港九輕工業品商會 九龍協成行 華隆行 春雷有限公司 有成行 大成酒業有限公司 長江攝影器材有限公司 廣大食品有限公司 興輝貿易公司 長江國貨公司 華富國貨公司 萬誼行有限公司 建中公司 聯記號 | 香港中華總商會 香港中華出入口商會 香港蛋品企業有限公司 華盛國產藥酒公司 國盛行有限公司 中慶國產藥品有限公司 泰興隆 華泰行進出口有限公司 協成隆行 國強國貨公司 北京國產藥品有限公司 香港興棧食品公司 福建旅港同鄉會 廣隆行貿易有限公司 華貿有限公司 香港抽紗商會 嘉南北藥材行以義堂 華都國貨公司 海源參茸藥材行有限公司 中大國貨公司 大山有限公司 |
|--|--|--|---|--|

同敬賀